

---

[p1]

Haerlem, den 24<sup>st</sup> van Meie, 1888.

Eerweerde Heer

en Hoog-Geachte Vriend!

Met grooter blijdschepe heb ik den Nummer van Sporkele, van Loquela, die mij gisteren avond toekwam, begroet. Immers meldt mij zijne komste dat Gij nu gants en gaar hersteld zijt van uwe ziekte, en dat Gij weer uwe belangrijke werkzaamheden, te bate onzer tale, moocht voortzetten. Ik verheuge mij daer in van herten, en ik wensch U daer mede geluk. Moge uw herstel van langen duer zijn!

Hier is alles in den besten welstand. En geen bijzonder nieuws.

Mijn Oud Nederland en is hier door de bijzonder-Hollandsche taalbazen niet al te wel ontvangen. 'T was te wachten. Zij ergeren zich geweldig aan mijne beschouwingen over Spreektaal en boeke-

[p2]

taal, Over volkstaal en Schrijftaal, Over Vlaamsch en Friesch tegenover Hollandsch. Ook veroordeelen en smaden zij mijn werk in openlike geschriften. Daar is ook een Vlaming, die mijn werk, zelfs met leugenachtige berichten en scheeve voorstellingen, smadelik bejegt, in eenen opstel<sup>1</sup> dat in een der grootste liberale nieuwsbladen alhier, het Handelsblad, van Amsterdam, geplaatst is. De man heeft zijn opstel niet met zijnen naam onderteekend - dies kenne 'k hem niet. Maar ik vermoede dat het de heer Gittee is, een Gentenaar, Leeraar aan eene inrichting voor Middelbaar onderwijs te Charleroi in 't Walenland. Na zoo veel smaads zal 't mij goed doen eindelijk ook eens iets goeds te mogen lezen van mijn werk - hopelik in den volgenden Nummer van het Belfort.

Zijt Gij reeds weder een keer naar Gent geweest bij eene vergaderinge der leden van 's Konings Vlaamsche Taal-

[p3]

kamer? En heeft men aldaar den afdruk van mijn boek, dien ik U toezond, in goeder jonste willen aanveerden?

.....

1 Bij onze bureu in 't Zuiden en Oosten: Ons oud Nederlands door Johan Winkler 1888. In: Algemeen Handelblad: 61 (Zondag 4 april 1888).

Ik hoop in de volgende maand een reisje te maken naar de graafschap Bentheim, aan onze twentsche en drentsche grenzen, waar men ook nog Nederlandsch ofte Dietsch spreekt, waar nog tot den jare 1866, toen dit voormaals hanoversche landje pruissisch werd, uitsluitend Dietsch kerk- en schooltaal was, en waar men nog heden, te Nieuenhuis of Neuenhaus, lijk het nu heet, een nieuwsblad in onze taal uitgeeft. Ik hoop daar veel belangrijks te zanten.

Bestendige beternisse zij U gewenscht, ende daer toe eenen minzamen groet U gebracht,

Van herten en in troue,

Uw

Johan Winkler.

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Winkler, Johan
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	24/05/1888
Verzendingsplaats	Haarlem
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Johan Winkler. Deel 2: Brieven (1884-1899) / door Dries Gevaert. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1983-1984), p.303-304

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 212x135 wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6023
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12310">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12310</a>

---

## Inhoud

Incipit	Met grooten blijdschap heb
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	24/05/1888, Haarlem, Johan Winkler aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---